ט' כסלו

יום הולדת ויום הסתלקות של אדמו"ר האמצעי "דער מיטעלער רבי"

- Some dates in the מיטעלער רבי's life
- ט' כסלו תקל"ד- The מיטעלער רבי is born to his father the אלטער רבי and his mother רבצין סטערנא.
- He was named after the מגיד מעזריטשער who passed away on י"ט כסלו תקל"ג the year before.
- תק"נ—תקנ"א - He was put in charge of guiding the young חסידים.
- טבת תקנ"ג - after the אלטער רבי passed away, he became the second חב"ד Rebbe.
- ח"י אלול תקע"ג - He settled in Lubavitch. This is why we are called Lubavitcher Chassidim
- י' כסלו תקפ"ז- He was freed from jail (look out for more details in tomorrow's mission.)
- ט' כסלו תקפ"ח -He passed away in Niezhin. The מיטעלער רבי's Ohel is in Niezhin.

THE BIRTH OF THE מיטעלער רבי:

After the אלטער רבי and רבצין סטערנא got married, there was a period of fourteen years in which they only had daughters, but no sons. The אלטער רבי went to his teacher, the מגיד ממעזריטש and asked for a ברכה for a son.
The מגיד answered: "The מצוה of הכנסת אורחים is a זכות for the birth of a son."
A few weeks before he passed away, the מגיד told the אלטער רבי:
"A son will be born to you to whom you will give my name."
On ט' כסלו, the מיטעלער רבי was born and was named ר' דובער after the מגיד ממעזריטש.

THE PASSING OF THE מיטעלער רבי:

The מיטעלער רבי passed away on ט' כסלו תקפ"ח, on his 54th birthday.
After יום כיפור in the year תקפ"ח, on the way to Lubavitch, the מיטעלער רבי became sick and had to stay in ניעזין. The best doctors were called to his bedside, but they said that we was very sick. The warned him that he could not say any מאמרים on חסידות anymore. With each passing day, he became more and more weak.
The night of ט' כסלו, the מיטעלער רבי lost consciousness and could only be revived with greatest difficulty. A little later, he asked them to dress him in white clothes, in which he resembled a מלאך. The מיטעלער רבי said a מאמר and passed away as he was saying the word "חיים".
It is seen by great צדיקים that the days of their lives are measured exactly to the day. The מיטעלער רבי passed away, as did משה רבינו, on the exact day of his birth (54 years later), indicating that he had a complete life.

THERE IS A FAMOUS STORY ABOUT THE מיטעלער רבי TOLD BY THE פריערדיקער רבי AND OFTEN TOLD BY THE REBBE:

The מיטעלער רבי was known for his unusual power of concentration. When he was busy learning or davenning, he did not hear or see a thing around him.

Once, when the מיטעלער רבי was studying, his baby sleeping in a nearby cot fell out of its cradle and began to cry. The מיטעלער רבי did not hear the baby's cries and continued learning. But the baby's grandfather, the אלטער רבי, who was in his room on an upper floor and was also learning at that time, did hear the baby's cries. He interrupted his learning, went downstairs, picked up the baby, soothed it and put it back in its cradle. Still, the infant's father did not hear or see what went on around him. Later on, the אלטער רבי told his son, the מיטעלער רבי: "No matter how important the thing is in which a איד is busy with, one must always hear the cry of a child."

This story applies to parents, teachers and even children. We must always hear the cry of a child, whether that child is a child in years or knowledge or commitment to אידישקייט.

Even when we are involved in important things, we must not neglect or ignore the cry of a child.

MISSION FOR ט' כסלו:

I learnt something from the מיטעלער רבי (from this sheet). (5 points)
I reviewed some highlights of the מיטעלער רבי's life. (5 points)
BONUS: I have this ספר from the מיטעלער רבי: ____________________
OR: the following היום יום is a saying from the מיטעלער רבי:
(write the date here:) ____________________ (10 points)

Total points for ט' כסלו: ____/20 points

A project of CHINUCH YALDEI HASHLUCHIM a division of The Shluchim Office
816 Eastern Parkway, Brooklyn, New York, 11213 ~ (718)221-0500 x317 ~ cyh@shluchim.org

ב"ה

SHLICHUS SOLDIERS ילדי השלוחים

ט' כסלו

יום הולדת ויום הסתלקות של אדמו"ר האמצעי "דער מיטעלער רבי"

עטלעכע פאסירונגען אין דער מיטעלער רבי'ס לעבן:

- ט' כסלו תקל"ד - דער מיטעלער רבי איז געבוירן געווארן צו זיין טאטע - דער אלטער רבי און זיין מאמע רביצין סטערנא.
- מ'האט אים א נאמען געגעבן נאך דער מעזריטשער מגיד וואס איז נסתלק געווארן אויף י"ט כסלו תקל"ג - א יאר פריער.
- תק"נ - תקנ"א - ער איז געווארען אחראי צו מדריך זיין יונגע חסידים.
- טבת תקנ"ג - ער איז געווארן די צווייטע רבי פון חב"ד, נאך די הסתלקות פון דער אלטער רבי.
- ח"י אלול תקע"ג - ער באזעצט זיך אין ליובאוויטש. דאס איז דער סיבה וואס מיר זיינען אנגערופן ליובאוויטשער חסידים.
- י' כסלו תקפ"ז - ער איז באפרייט געווארען פון תפיסה (קוק אריין פאר נאך פרטים אין די שליחות פון מארגן).
- ט' כסלו תקפ"ח - ער איז נסתלק געווארן אין ניעזשין. דער מיטעלער רבי'ס אהל געפינט זיך אין ניעזשין.

די געבורטס פון דער מיטעלער רבי

נאך דעם חתונה פון דער אלטער רבי מיט רביצין סטערנא, במשך פערצן יאר האבן זיי געהאט נאר טעכטער, אבער ניט קיין זין. איז דער אלטער רבי געגיינגען צו זיין רבי, דער מעזריטשער מגיד, און געבעטן פאר א ברכה אויף א זון.

האט דער מגיד אים געענטפערט "די מצוה פון הכנסת אורחים איז א זכות פאר א בן זכר". אפאר וואכן פאר זיין הסתלקות, האט דער מגיד געזאגט צום אלטער רבי "א זון וועט געבוירן ווערען צו דיר, וועמען דו וועסט געבען מיין נאמען".

אויף ט' כסלו, איז דער מיטעלער רבי געבוירן געווארן און איז אנגערופן געווארן ר' דובער נאך דער מעזריטשער מגיד.

די הסתלקות פון דער מיטעלער רבי

דער מיטעלער רבי איז נסתלק געווארן אויף ט' כסלו תקפ"ח, אויף זיין 54 יום הולדת.

נאך יום כיפור אין די יאר תקפ"ח, אויפן וועג צו ליובאוויטש, איז דער מיטעלער רבי געווארן נישט געזונט און געדארפט בלייבען אין ניעזשין. די בעסטע דאקטורים האבן געקומען אים זען און זיי האבן געזאגט אז ער איז זייער קראנק. זיי האבן עם געווארנט אז ער זאל מער נישט זאגן מאמרים אויף חסידות. יעדער טאג וואס איז אדורך איז ער געווארן שוואכער און שוואכער.

די נאכט פון ט' כסלו, האט דער מיטעלער רבי פארלארן זיין הכרה און מיט שוועריקייטן האבן זיי עם באלעבט. אביסל שפעטער, האט דער מיטעלער רבי געבעטן זיי זאלן עם אנטאן ווייסע קליידער, וואס איז ענלעך צו א מלאך. דער מיטעלער רבי האט דאן געזאגט א מאמר און איז נסתלק געווארן בשעת ער האט געזאגט דיווארט "חיים".

מ'זעט ביי גרויסע צדיקים אז די יארן פון זייער לעבן זיינען געווען גאנץ. דער מיטעלער רבי איז נסתלק געווארן – אין די זעלבע אויפן ווי משה רבינו – אויף דעם זעלבן טאג וואס ער איז געבוירן געווארן (54 יאר שפעטער), אנווייזנדיק אז ער האט געהאט א גאנצע לעבן.

ס'איז דא א באוואוסטע מעשה וועגן דער מיטעלער רבי, דערציילט ביי דער פריערדיקער רבי, און אפט דערציילט אויך ביי דער רבי:

דער מיטעלער רבי איז באוואוסט מיט זיינע אויסערגעוויינטליכע כח ההתבוננות. ווען ער איז געווען פארנומען מיט'ן לערנען אדער דאווענען, פלעגט ער ניט הערן אדער זען וואס טוט זיך ארום אים.

איין מאל, ווען דער מיטעלער רבי איז געווען אין מיטען לערנען, האט איינע פון זיינע קליינע קינדער ארויסגעפאלן פון בעט, און אנגעהויבן וויינען. דער מיטעלער רבי וועלכער איז דעמאלט געווען שטארק פארטיפט אין לערנען, האט ניט געהערט ווי דער קינד וויינט, און האט ווייטער געלערנט.

דער אלטער רבי וועלכער איז דעמאלט געווען אין א צימער אויף דער צווייטער שטאק, און האט אויך געהאלטן אין מיט'ן לערנען, האט אבער יא געהערט דאס וויינען פון דעם קינד. האט ער זיך אפגעשטעלט פון זיין לערנען, אראפ אויף אונטען, אויפגעהויבן דאס קינד און עם צוריקגעלייגט שלאפן. און דער מיטעלער רבי האט דאס אלעס ניט געהערט און ווייטער געלערנט.

שפעטער האט דער אלטער רבי מסביר געווען צו זיין זון - דער מיטעלער רבי "אפילו אויב מען איז זייער פארטיפט אין לערנען, דער געוויין פון א אידישע קינד מוז מען אלעמאל הערען".

דער מעשה איז א הוראה פאר עלטערן, מלמדים, און אפילו קינדער. מיר דארפן שטענדיג הערן דער געוויין פון א קינד, סיי אויב דער קינד איז א קינד אין יארן, אדער אין פארשטייען אדער אין איבערגעגעבנקייט צו אידישקייט.

אפילו ווען מיר זיינען פארנומען מיט חשובה זאכן, טאר מען קיינמאל ניט פארזען אדער איגנארירן די געווין פון א קינד.

מצוה שליחות פאר ט' כסלו

איך האב געלערנט עפעס וועגן דער מיטעלער רבי (פון די בלאט). (5 נקודות)

איך האב איבערגעחזרט אפאר פון די פאסירונגען פון דער מיטעלער רבי'ס לעבן. (5 נקודות)

בונוס: איך האב די ספר פון דער מיטעלער רבי:______________

אדער: די היום יום איז א פתגם פון דער מיטעלער רבי: (שרייב אראפ די טאג דא:_________) (10 נקודות)

סך הכל נקודות פאר ט' כסלו _______/20 נקודות

SHLICHUS SOLDIERS ילדי השלוחים

י' כסלו

חג הגאולה של אדמו"ר האמצעי "דער מיטעלער רבי"

There is a famous saying about the מיטעלער רבי when he was completely involved in חסידות that "if his finger would have been cut, it would have bled חסידות instead of blood!"

When the מיטעלער רבי was arrested by the Czarist government in the year תקפ"ז on false charges against the Government (he was later released on the י' כסלו of that year), even the doctor of the government, who was an important specialist, accepted that חסידות was the מיטעלער רבי's very essence and life. The doctor told the Russian authorities that they must allow the מיטעלער רבי to give talks on חסידות to his חסידים, explaining:
"Just as you provide food for prisoners to make sure that they stay alive, so, too, you must allow the מיטעלער רבי to teach חסידות. His very life depends on it."

The authorities saw that this was true when, while he was in jail, the מיטעלער רבי's wasn't feeling well. They agreed to let fifty חסידים enter his jail room two times a week to listen to a מאמר.

The מיטעלער רבי was released on י' כסלו. The news of his release was actually revealed to him a day before on ט' כסלו, but it was on a שבת, so he waited until the next day to leave jail.

The Rebbe spoke many times of the importance of celebrating the י' & ט' כסלו in a fitting manner, with פארברייינגען's that will lead to החלטות טובות.

The following is a translation of today's היום יום, which tells about the מיטעלער רבי's imprisonment and release:

On י' כסלו in the year תקפ"ז (1826) the מיטעלער רבי was released from his imprisonment in the city of Vitebsk.

Now the Rebbe tells us about how the מיטעלער רבי went to jail:
During חול המועד סוכות it became known that people told on the מיטעלער רבי to the Russian government (and they would want to arrest the Rebbe).

The אלטער רבי was taken to jail in the Black Wagon, but the מיטעלער רבי was allowed to go in an honored way and meet חסידים on his way to the jail.

This is the way his trip went:
On Sunday of פרשת נח, כ"ח תשרי, he left Lubavitch accompanied by officers. At noon he arrived in Dobromisl, where he said the מאמר "מיים רבים...". On Monday he left there, and traveled to Lyozna, where he said the מאמר "רשפה רשפי...". On Tuesday he left there and went to Vitebsk. He remained there imprisoned until the Sunday of פרשת וישלח, י' כסלו.

MITZVAH MISSION FOR י' כסלו:

Answer the following questions:

1. The famous saying about the מיקעלער רבי says that if we would cut his finger, ________________ would pour and not a drop of blood! (5 points)
2. Who, like the מיטעלער רבי was born and passed away on the same day. ______________________ (5 points)

I read the היום יום (printed above) about י' כסלו. (5 points)

BONUS: Do something extra at home in honor of י' כסלו (for example: sing a ניגון [especially פדה ושלום], or make a החלטה).
This is what we did: ____________________________________ (10 points)

Total points for י' כסלו: ___/20 points

A project of CHINUCH YALDEI HASHLUCHIM a division of The Shluchim Office
816 Eastern Parkway, Brooklyn, New York, 11213 ~ (718)221-0500 x317 ~ cyh@shluchim.org

SHLICHUS SOLDIERS ילדי השלוחים

י' כסלו

חג הגאולה של אדמו"ר האמצעי "דער מיטעלער רבי"

ס'איז דא א באווסטע ווארט וועגן דער מיטעלער רבי ווען ער איז געווען אינגאנצן פארטיפט אין חסידות אז "אוי עס וואלט ביי עם געשניטן די פינגער וואלט ארויסגעגאסן חסידות אנשטאט בלוט!"

ווען די ממשלה פון דער צאר האט ארעסטירט דער מיטעלער רבי, אין יאר תקפ"ז צוליב פאלשע עדות וואס מ'האט געבראכט אנטקעגן אים (ער איז שפעטער באפרייט אויף י' כסלו פון יענער יאר), האט אפילו דער דאקטור פונ'ם ממשלה – וואס איז געווען א חשובה ספעציאליסט – אנגענומען אז חסידות איז דער מיטעלער רבי"ס עסענץ אין לעבן. דער דאקטור האט געזאגט צו די רוסישע ממשלה אז זיי מוזן לאזן דער מיטעלער רבי איבערגעבן מאמרי חסידות צו זיינע חסידים. און ער האט מסביר געווען:

"פונקט אזוי ווי איר גיט עסען צו אלע ארעסטאנטען כדי זיי זאלן לעבן, אזוי אויך מוזט איר לאזן דער מיטעלער רבי זאגן חסידות. זיין לעבן איז אפהענגיק אויף דעם."

די מענטשען פון די ממשלה האבן געזען אז דאס איז טאקע אמת, ווייל זיצנדיק אין תפיסה האט דער מיטעלער רבי זיך נישט געפילט גוט. זיי האבן מסכים געווען אריין צו לאזן פופציק חסידים צו זיין צימער אין תפיסה, צוויי מאל א וואך צו הערען א מאמר.

דער מיטעלער רבי איז באפרייט געווארן אויף י' כסלו. די בשורה פון זיין באפרייאונג האט ער באקומען א טאג פריער אויף ט' כסלו, אבער דאס איז געווען אויף שבת, האט ער געווארטן ביז די קומענדיקע טאג ארויסצוגיין פון תפיסה.

דער רבי האט אסאך מאל גערעדט וועגן די חשיבות צו פאייערן ט' און י' כסלו אין די בעסטן אופן, מיט פארברענגענישן וואס וועלן ברענגען צו החלטות טובות.

איז היינטיקע'ס היום יום, דערציילט אונז דער רבי וועגן דער מיטעלער רבי'ס ארעסט און באפרייאונג:

דער מיטעלער רבי איז באפרייט געווארן - י' כסלו תקפ"ז - פון תפיסה וואס איז געווען אין די שטאט וויטעפסק.

דערנאך דערציילט אונז דער רבי ווי האט דער מיטעלער רבי געגאנגען צו תפיסה:

אויף חול המועד סכות איז באוואוסט געווארן אז מ'האט מלשין געווען אויף דער מיטעלער רבי צו דער רוסישע ממשלה (און אז זיי וועלן עם ארעסטירן).

דער אלטער רבי איז גענומען געווארן צו תפיסה אין א שווארצע וואגען, אבער דער מיטעלער רבי האבן זיי גענומען אין א כבוד'דיקע וועג און עם געלאזט באגעגענן חסידים אויפן וועג צו תפיסה.

אזוי איז זיין נסיעה געווען:

אויף זונטיק, פרשת נח, כ"ח תשרי, איז ער ארויס פון ליובאוויטש באגלייט מיט פאליציי. אין אווענט איז ער אנגעקומען קיין דאבראמיסל, און האט דארטן געזאגט דער מאמר "מים רבים..." אויף מאנטיק איז ער ארויסגעפארן קיין ליאזנא און האט דארטן געזאגט די מאמר "רשפי' רשפי...". אויף דינסטיק איז ער ארויסגעפארן קיין וויטעפסק, און איז דארטן געבליבן ארעסטירט ביז זונטיק, פרשת וישלח, י' כסלו.

מצוה שליחות פאר י' כסלו

ענטפער די דאזיקע פראגעס:

די באוואוסטע ווארט וועגן דער מיטעלער רבי איז, אז אויב עס וואלט ביי עם געשניטן די פינגער, ________ וואלט ארויסגעגאסן חסידות אנשטאט בלוט. (5 נקודות)

ווער איז געבוירן געווארן און נפטר געווארן אויפן זעלבן טאג, אזוי ווי דער מיטעלער רבי?____________ (5 נקודות)

איך האב געליינט די היום יום (געדרוקט אויבן) וועגן י' כסלו (5 נקודות)

בונוס: טו עפעס ספעציעל אין דער היים לכבוד י' כסלו (צום ביישפיל: זינג א ניגון [– פדה בשלום] אדער מאך א גוטע החלטה).

דאס איז וואס איך האב געטאן___________(10 נקודות)

סך הכל נקודות פאר י' כסלו _______/20 נקודות

A project of CHINUCH YALDEI HASHLUCHIM a division of The Shluchim Office
816 Eastern Parkway, Brooklyn, New York, 11213 ~ (718)221-0500 x317 ~ cyh@shluchim.org